

Bruxelles, 24 august 2020
(OR. en)

10195/20

**Dosar interinstituțional:
2020/0162 (NLE)**

**PROBA 19
AGRI 229
WTO 134**

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Ilze JUHANSONE
Data primirii:	4 august 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 353 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește aderarea Regatului Unit la Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 353 final.

Anexă: COM(2020) 353 final



Bruxelles, 4.8.2020
COM(2020) 353 final

2020/0162 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește aderarea Regatului Unit la
Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor, în legătură cu accesul Regatului Unit la **Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale**.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale

Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale (denumită în continuare „convenția”) are rolul de a favoriza cooperarea internațională cu privire la toate aspectele legate de comerțul cu cereale, de a promova extinderea comerțului internațional cu cereale și de a garanta faptul că acest comerț se desfășoară în modul cel mai liber cu putință. În plus, convenția urmărește să contribuie cât mai mult posibil la stabilitatea piețelor internaționale de cereale, în interesul tuturor membrilor, la consolidarea securității alimentare mondiale și la crearea unui forum pentru schimbul de informații și discutarea preocupărilor membrilor cu privire la comerțul cu cereale.

Convenția a intrat în vigoare la 1 iulie 1995.

Uniunea este parte la convenție¹.

2.2. Consiliul Internațional al Cerealelor

Consiliul Internațional al Cerealelor („CIC”) este o organizație interguvernamentală cu sediul la Londra care administrează convenția și care urmărește să îndeplinească obiectivele stabilite la articolul 1 din convenție. În special, CIC vizează:

- (a) să favorizeze cooperarea internațională în toate aspectele legate de comerțul cu cereale;
- (b) să promoveze extinderea, deschiderea și caracterul echitabil al comerțului internațional în sectorul cerealelor;
- (c) să contribuie la stabilitatea pieței internaționale a cerealelor, să consolideze securitatea alimentară mondială și să contribuie la dezvoltarea țărilor ale căror economii depind de vânzările de cereale.

Aceste obiective pot fi realizate prin îmbunătățirea transparenței pieței prin intermediul schimbului de informații, al analizei și al consultării cu privire la evoluțiile pieței și ale politicilor.

În prezent, CIC are 29 de membri, incluzând mulți dintre cei mai mari producători de cereale la nivel mondial, precum și importatori. În afara Uniunii, membrii săi sunt, printre alții, Argentina, Australia, Canada, Egipt, India, Japonia, Rusia, Ucraina și SUA. Ultima țară care a aderat la organizație a fost Republica Serbia, care a devenit membru la 1 aprilie 2020. Cu toate acestea, China și Brazilia nu se numără printre membri.

Cei 29 de membri ai CIC au un număr total de 2 000 de voturi.

Pentru procedurile bugetare (a se vedea articolul 11 din convenție), și anume pentru stabilirea contribuțiilor financiare anuale ale membrilor, Uniunea are 372 de voturi în 2019/2020².

¹ JO L 21, 27.1.1996, p. 47.

Pentru procesul decizional, adică atunci când sunt exprimate voturi (a se vedea articolul 12 din convenție), sunt distribuite 1 000 de voturi pentru cei 11 membri exportatori (inclusiv Uniunea, cu 245 de voturi) și 1 000 de voturi pentru cei 18 membri importatori. Trebuie subliniat faptul că, în principiu, CIC funcționează pe bază de consens și că procedura de votare se organizează foarte rar.

În cadrul reuniunilor Consiliului Internațional al Cerealelor, Uniunea este reprezentată de Comisie, în temeiul articolului 17 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Statele membre pot participa la reuniunile CIC, în special la sesiunile Consiliului.

2.3. Actul avut în vedere al Consiliului Internațional al Cerealelor

La 9 aprilie 2020, Regatul Unit³ a depus o cerere oficială de aderare la convenție. La 14 aprilie 2020, secretariatul CIC i-a informat pe membrii săi cu privire la cererea Regatului Unit. Regatul Unit solicită aderarea la CIC începând cu 1 ianuarie 2021, adică după expirarea perioadei de tranziție ca urmare a retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană.

În conformitate cu articolul 27 alineatul (2) din convenție, guvernele tuturor statelor pot adera la convenție în condițiile considerate adecvate de către Consiliu. În conformitate cu regula 33 litera (d) din Regulamentul de procedură în temeiul Convenției privind comerțul cu cereale („regulamentul de procedură”), Comitetul administrativ examinează cererile de aderare în temeiul articolului 27 alineatul (2) și adresează recomandări Consiliului în legătură cu acestea.

În conformitate cu regula 33 litera (b) din Regulamentul de procedură, voturile țării în curs de aderare în sensul articolului 11 din convenție (și anume, contribuția financiară anuală a membrilor) sunt stabilite pe baza proporției comerțului total cu cereale al țării în curs de aderare din totalul comerțului cu cereale al tuturor țărilor membre ale CIC.

În temeiul articolului 12 alineatul (1) din convenție, Consiliul trebuie să stabilească membrii care vor fi membri exportatori și membrii care vor fi membri importatori în sensul convenției, ținând seama de structura comerțului cu cereale și de opiniile membrilor respectivi. Consiliul va stabili, de asemenea, drepturile lor de vot, în conformitate cu alineatele (2) și (3) din aceeași dispoziție.

Discuțiile privind cererea Regatului Unit au început în cadrul Comitetului administrativ al CIC în data de 11 mai 2020 și au continuat în cadrul celei de a 51-a sesiuni a Consiliului CIC, în data de 8 iunie 2020 (prin videoconferință). În cadrul acestei sesiuni, Consiliul a convenit că decizia oficială privind cererea Regatului Unit trebuie adoptată prin procedură scrisă (vot prin corespondență), iar membrii CIC trebuie să transmită observațiile lor secretariatului până la 30 octombrie 2020. Aderarea Regatului Unit la CIC va fi considerată aprobată, cu efect de la 1 ianuarie 2021, cu condiția ca niciun membru al CIC să nu trimită o obiecție în scris secretariatului CIC până la 30 octombrie 2020.

Deși convenția nu prevede norme specifice privind procedura de vot prin corespondență (sau procedura scrisă), articolul 14 din convenție privind deciziile Consiliului nu impune ca astfel de decizii să fie luate în cadrul unei sesiuni a Consiliului.

Acordul de retragere

În conformitate cu articolul 129 alineatul (2) din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a

² Consiliul Internațional al Cerealelor funcționează pe baza unui exercițiu financiar cuprins între 1 iulie și 30 iunie anul următor.

³ Prin scrisoarea ministrului adjunct al DEFRA, DFID și FCO.

Energiei Atomice⁴ (denumit în continuare „acordul de retragere”), în cursul perioadei de tranziție, Uniunea va continua să reprezinte Regatul Unit în activitatea oricărui organism înființat prin acorduri internaționale încheiate de Uniune. Regatul Unit se abține, în cursul perioadei de tranziție, de la orice acțiune sau inițiativă care ar putea aduce atingere intereselor Uniunii. Cu toate acestea, astfel cum prevede articolul 129 alineatul (4) din acordul de retragere, Regatul Unit poate negocia, semna și ratifica acorduri internaționale încheiate în nume propriu în domeniile de competență exclusivă a Uniunii, cu condiția ca acordurile în cauză să nu intre în vigoare sau să nu se aplice în cursul perioadei de tranziție.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale a fost încheiată de Uniune prin Decizia 96/88/CE a Consiliului⁵ până la 30 iunie 1998. De fiecare dată, convenția se prelungește pentru o perioadă maximă de doi ani, în conformitate cu articolul 33 din convenție. Convenția a fost prelungită ultima dată printr-o decizie a Consiliului Internațional al Cerealelor în iunie 2019 și rămâne în vigoare până la 30 iunie 2021⁶.

Uniunea a fost întotdeauna un membru activ al CIC și a sprijinit extinderea organizației.

Regatul Unit este un producător important de produse agricole, inclusiv de anumite cereale care reprezintă principalele culturi vizate de CIC. Pe parcursul perioadei în care a fost membru al Uniunii, Regatul Unit a înregistrat schimburi comerciale semnificative de diverse cereale cu alte state membre ale UE.

În cursul perioadei de tranziție care urmează retragerii Regatului Unit din Uniune, Regatul Unit continuă să aibă obligații în temeiul acordurilor internaționale ale Uniunii, iar Uniunea va continua să reprezinte Regatul Unit în cadrul CIC.

În conformitate cu articolul 21 alineatul (5) din convenție, contribuțiile financiare anuale ale membrilor sunt plătibile imediat după evaluare. Prin urmare, Uniunea își achită contribuțiile anuale la CIC în perioada iulie-august pentru întregul exercițiu financiar în cauză, care începe în iunie și se încheie în luna iulie a anului următor. Contribuția Uniunii pentru 2020/2021 va fi plătită din bugetul Uniunii pe 2020, la care contribuie și Regatul Unit.

În consecință, în ceea ce privește întregul exercițiu financiar 2020/2021, contribuția Uniunii la CIC va acoperi și Regatul Unit.

Scopul prezentei propuneri este de a stabili poziția Uniunii în cadrul CIC cu privire la aderarea Regatului Unit la convenție începând cu 1 ianuarie 2021.

Având în vedere faptul că, în temeiul dispozițiilor convenției, procedura de aderare face obiectul unei decizii a Consiliului Internațional al Cerealelor, poziția Uniunii va fi stabilită în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE.

⁴ Acord privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice.

⁵ JO L 21, 27.1.1996, p. 47.

⁶ Decizia (UE) 2019/813 a Consiliului din 17 mai 2019 (JO L 133, 21.5.2019, p. 19).

4. Temeiul juridic

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Conceptul de „*acte cu efecte juridice*” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză.

4.1.2. Aplicarea la cazul în speță

Actul avut în vedere de CIC are ca efect extinderea componenței CIC. Actul avut în vedere de CIC are efecte juridice deoarece va stabili condițiile aderării, în special deoarece va afecta echilibrul decizional din cadrul CIC, ale cărui decizii necesită majoritatea voturilor membrilor exportatori și importatori și sunt obligatorii pentru membrii săi, astfel cum se prevede la articolul 14 din convenție. Vor fi, de asemenea, afectate contribuțiile financiare ale părților. Prin urmare, este necesară stabilirea poziției Uniunii.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu modifică cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în speță

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la comerțul cu produse agricole.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește aderarea Regatului Unit la Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale (denumită în continuare „convenția”), care a intrat în vigoare la 1 iulie 1995, a fost încheiată de către Uniune prin Decizia 96/88/CE a Consiliului⁷. Convenția a fost încheiată inițial pentru o perioadă de trei ani.
- (2) În temeiul articolului 33 din convenție, Consiliul Internațional al Cerealelor poate prelungi convenția pentru perioade succesive ce nu depășesc doi ani de fiecare dată. De la încheierea acesteia, convenția a fost prelungită periodic cu câte doi ani. Convenția a fost prelungită ultima dată printr-o decizie a Consiliului Internațional al Cerealelor în 10 iunie 2019⁸ și rămâne în vigoare până la 30 iunie 2021.
- (3) În temeiul articolului 27 alineatul (2) din convenție, guvernele tuturor statelor pot adera la convenție în condițiile considerate adecvate de către Consiliul Internațional al Cerealelor.
- (4) La 9 aprilie 2020, Regatul Unit a depus o cerere oficială de aderare la convenție începând cu data de 1 ianuarie 2021.
- (5) Regatul Unit este un producător important de cereale, în special de orz și de grâu. În cazul în care se aprobă cererea Regatului Unit de a adera la convenție și, în consecință, de a participa la Consiliu, Regatul Unit va fi membru importator în conformitate cu articolul 12 din convenție. Întrucât Uniunea este membru exportator, aderarea Regatului Unit nu va avea un impact asupra numărului de voturi alocate Uniunii în vederea votării în temeiul articolului 12 din convenție. Cu toate acestea, aderarea Regatului Unit va reduce, începând cu exercițiul financiar 2021/2022, numărul de voturi alocate Uniunii în temeiul articolului 11 din convenție, care este utilizat pentru a determina contribuția financiară a membrilor.
- (6) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor și să se aprobe aderarea Regatului Unit

⁷ Decizia 96/88/CE a Consiliului din 19 decembrie 1995 referitoare la aprobarea de către Comunitatea Europeană a Convenției privind comerțul cu cereale și a Convenției privind ajutorul alimentar, care constituie Acordul internațional din 1995 privind cerealele (JO L 21, 27.1.1996, p. 47).

⁸ Decizia (UE) 2019/813 a Consiliului din 17 mai 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor, în ceea ce privește prelungirea Convenției din 1995 privind comerțul cu cereale (JO L 133, 21.5.2019, p. 19).

la convenție pe baza condițiilor prevăzute, detaliate în fișa financiară anexată la prezenta decizie, și cu condiția ca aderarea să nu producă efecte, iar convenția să nu se aplice cu titlu provizoriu în ceea ce privește Regatul Unit înainte de încheierea perioadei de tranziție menționate la articolul 126 din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor este de a aproba aderarea Regatului Unit la Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale pe baza condițiilor prevăzute, detaliate în fișa financiară anexată la prezenta decizie, și cu condiția ca aderarea să nu producă efecte, iar convenția să nu se aplice cu titlu provizoriu în ceea ce privește Regatul Unit înainte de încheierea perioadei de tranziție menționate la articolul 126 din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

FIȘĂ FINANCIARĂ		Fin Stat/20/MK/pl/341379 3	
		agri.ddg3.g.4(2020)33 25110	
		6.22.2020	
		DATA: 6.6.2020	
1. RUBRICA BUGETARĂ: Capitolul 05 06 ASPECTE INTERNAȚIONALE ALE DOMENIULUI DE POLITICĂ „AGRICULTURĂ ȘI DEZVOLTARE RURALĂ” 05 06 01 Acorduri internaționale privind agricultura		CREDITE: B2020: 6 300 000 EUR	
2. TITLUL: Propunere de Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește aderarea Regatului Unit la Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale			
3. TEMEIUL JURIDIC: Temeiul juridic al prezentei propuneri este articolul 207 alineatul (4) coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.			
4. OBIECTIVE: aprobarea aderării Regatului Unit la Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale.			
5. IMPLICAȚII FINANCIARE	PERIOADĂ DE 12 LUNI (în EUR)	EXERCITIUL FINANCIAR ÎN CURS 2020 (în EUR)	EXERCITIUL FINANCIAR URMĂTOR 2021 (în EUR)
5.0 CHELTUIELI - DIN BUGETUL UE (RESTITUIRI/INTERVENȚII) - AUTORITĂȚI NAȚIONALE - ALTELE			-3 024
5.1 VENITURI - RESURSE PROPRII ALE UE (TAXE/TAXE VAMALE) - NAȚIONALE			
5.0.1 CHELTUIELI ESTIMATE			
5.1.1 VENITURI ESTIMATE			
5.2 METODA DE CALCUL: cu 4 voturi mai puțin pentru UE, 756 GBP/vot			
6.0 PROIECTUL POATE FI FINANȚAT DIN CREDITE ÎNSCRISE ÎN CAPITOLUL CORESPUNZĂTOR DIN BUGETUL ACTUAL?			DA NU
6.1 PROIECTUL POATE FI FINANȚAT PRIN TRANSFER ÎNTRE CAPITOLELE BUGETULUI ACTUAL?			DA NU
6.2 VA FI NECESAR UN BUGET SUPLIMENTAR?			DA NU
6.3 VOR TREBUI INCLUSE CREDITE ÎN BUGETELE VIITOARE?			DA NU
Decizia va avea un impact pozitiv minor asupra bugetului UE începând cu bugetul 2021. Contribuția UE ar urma să scadă cu 3 024 EUR, deoarece Regatul Unit își va plăti propria cotizație. Cuantumul poate varia în funcție de cuantumul care urmează să fie plătit per vot în GBP și de cursul de schimb EUR/GBP.			